

## TRADICIÓ, INNOVACIÓ I QUALITAT

El centre és un equipament on es posa en valor el producte local, aquell que està estretament associat a la idiosincràsia de l'illa, testimoni del saber fer dels productors menorquins i fruit de l'adaptació de l'ésser humà al seu entorn. De fet, és on s'estableix el vincle entre el passat, el present i el futur d'unes activitats econòmiques fonamentals.

La polivalència de l'espai permet dur-hi a terme mostres de productes, exposicions individuals i col·lectives, activitats educatives i altres accions similars. A més, disposa d'una exposició permanent, zona de venda i una sala de lectura.

**Horari:** Del 01/05 al 31/10 (de dilluns a dissabte: 9.30 a 14.30h). Del 01/11 al 30/04 (visites en hores concertades i activitats especials).

Durada de la visita: 1h (aprox.)

Accessibilitat per a persones amb discapacitat

**Entrada gratuïta**

## TRADICIÓN, INNOVACIÓN Y CALIDAD

*El centro es un espacio donde se valora el producto local, que está estrechamente asociado con las idiosincrasias de la isla, un testimonio de los conocimientos de los productores de Menorca y el resultado de la adaptación del ser humano a su entorno. De hecho, aquí es donde se establece el vínculo entre el pasado, el presente y el futuro de las actividades económicas fundamentales.*

*La versatilidad del espacio le permite realizar muestras de productos, exposiciones individuales y colectivas, actividades educativas y otras acciones similares. Además, tiene una exposición permanente, tienda y una sala de lectura.*

**Horario:** Del 01/05 al 31/10 (de lunes a sábado: 9:30 a 14:30h). Del 01/11 al 30/04 (sólo visitas concertadas y actividades especiales).

Duración de la visita: 1h (aprox.)

Accesibilidad para personas con discapacidad

**Entrada gratuita**



Centre  
Artesanal  
de Menorca

**Centre Artesanal de Menorca**

Metge Camps, s/n (Recinte Firal)

07740 es Mercadal

+34 971 154 436

centre@artesaniademenorca.com

[www.artesaniademenorca.com](http://www.artesaniademenorca.com)

[www.menorca.es](http://www.menorca.es)



## L'ESPAI

El Centre Artesanal de Menorca s'ubica en el cos de guàrdia dels antics quaters militars des Mercadal, un edifici construït l'any 1904. Antigament, existia una llei que obligava a que on hi havia soldats aquests s'havien d'allotjar a cases particulars; en el moment en què s'aprova l'establiment de soldats as Mercadal, i davant la problemàtica suscitada entre els veïns, l'ajuntament cedeix els terrenys per a la construcció dels quaters. Cent anys després (2004) aquest espai torna a mans de l'administració local.

L'any 2005, l'ajuntament des Mercadal cedeix l'espai al Consell Insular de Menorca que juntament amb el Govern autonòmic duen a terme les accions de restauració per convertir l'edifici en el primer centre d'artesanía de les Illes Balears.

## EL ESPACIO

*El Centre Artesanal de Menorca se ubica en el cuerpo de guardia de los antiguos cuarteles militares de Es Mercadal, un edificio construido en el año 1904. Antigamente, existía una ley que obligaba a que donde había soldados estos debían de alojarse en casas particulares; en el momento en que se aprueba el establecimiento de soldados en Es Mercadal, y ante la problemática suscitada entre los vecinos, el ayuntamiento cede los terrenos para la construcción de los cuarteles. Cien años después (2004) este espacio retorna a manos de la administración local.*

*En el año 2005, el ayuntamiento de Es Mercadal cede el espacio al Consell Insular de Menorca que conjuntamente con el Gobierno autonómico llevan a cabo las acciones de restauración para convertir el edificio en el primer centro de artesanía de las Islas Baleares.*



## LA BOTIGA

Tots els productes que s'hi poden trobar són creats per artesans i artesanes que compten amb l'acreditació que concedeix el Consell Insular de Menorca, per la qual se certifica la seva autenticitat, qualitat i procedència. Peces úniques, personalitzades, artístiques i funcionals, totes pensades amb la il·lusió d'aquell que del seu ofici n'ha fet la seva forma de vida.

## LA TIENDA

Todos los productos que en ella se encuentran son creados por artesanos y artesanas que cuentan con la acreditación que concede el Consell Insular de Menorca, por la cual se certifica su autenticidad, calidad y procedencia. Piezas únicas, personalizadas, artísticas y funcionales, todas pensadas con la ilusión de aquel que de su oficio ha hecho su forma de vida.

## L'EXPOSICIÓ

Aquesta exposició ens revela la importància de les labors que l'ésser humà ha estat i està desenvolupant a Menorca, i així afavorir la recuperació d'aquells valors que són intrínsecs a la societat menorquina; un dels motius pels quals l'any 1993 l'illa fou declarada Reserva de Biosfera per la UNESCO.

El treball artesanal és molt complex, exigeix conèixer àmpliament l'ofici i adaptar-se a les matèries primeres. És un procés lent que s'ha de fer amb cura, on cap peça surt igual que una altra. El testimoni d'aquests artesans ens introdueix a un sector que és ampli i divers. Veurem com ha evolucionat i a quins reptes s'enfronta. En definitiva, es tracta d'un recull d'oficis per apreciar unes feines en què el saber, la dedicació i l'estima són fonamentals.

## LA EXPOSICIÓN

*Esta exposición nos revela la importancia de las labores que el ser humano ha ido y va desarrollando en Menorca, y así favorecer la recuperación de aquellos valores que son intrínsecos a la sociedad menorquina; uno de los motivos por los cuales en el año 1993 la isla fue declarada Reserva de Biosfera por la UNESCO.*

*El trabajo artesanal es muy complejo, exige conocer ampliamente el oficio y adaptarse a las materias primas. Es un proceso lento que se tiene que hacer con esmero, en el que ninguna pieza sale igual que otra. El testimonio de estos artesanos nos introduce a un sector que es amplio y diverso. Veremos como ha evolucionado y a que retos se enfrenta. En definitiva, se trata de una compilación de oficios para apreciar unas labores en que el saber, la dedicación y la estima son fundamentales.*

